

## N° 7.

Liste des cas traités à l'infirmerie du pénitencier de la Colombie-Britannique pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Maladies.	A l'infirmerie, comm. de l'exerc.	Admis depuis.	Décédés.	Sortis.	Restant.	Observations.
Accidents—						
Blessure à la tête .....		1	1			Nombre des cas de traitement :—
do main .....		1	1			
Pouce échaudé.....		1	1			
Abcès, <i>psaos</i> .....		1			1	Moyenne quotidienne, 2-6.
Bronchite.....		1	1			Percentage équivalent, '06.
Constipation .....		2	2			
Cynanche tonsillaris .....		1	1			
Fébricule simple .....		2	2			
do intermittentes .....		1	1			
Fébricule simple.....		2	2			
Influenza.....		7	7			
Lumbago.....		1	1			
Débilité mentale.....		2	2			
Néuralgie.....		1	1			
Néphritique .....		2	2			
Orchitis.....		1	1			
Pleurésie .....		1	1			
Phthisie.....		1			1	
Rhumatisme.....		1	1			
Ulcères (sur le pied) .....		1	1			
Vertige .....	1	1	2			
Scrofules.....	1	1		1	1	

C. NEWLAND TREW, M.D.,

Médecin du pénitencier.

NEW-WESTMINSTER, 1er juillet 1881.

## N° 8.

Liste du personnel du pénitencier de la Colombie-Britannique, au 30 juin 1881, avec indication de la fonction, du chiffre des appointements, de l'âge et de la date de la nomination de chaque employé.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
		\$ cts.		
Arthur H. McBride.....	Préfet.....	1,200 00	46	16 mai 1878.
James Fitzsimmons .....	Sous-préfet .....	800 00	41	12 août 1878.
W. H. Falding.....	Comptable et garde-magasin.....	800 00	23	9 do 1878.
do .....	Instituteur.....	200 00	23	9 do 1878.
Charles N. Trew.....	Médecin .....	500 00	42	9 do 1878.
Rév. R. Jamieson .....	Aumônier protestant .....	300 00	50	4 janvier 1879.
Rév. E. M I. Horris.....	do catholique .....	300 00	50	27 septembre 1878.
Wm. Howay.....	Econome .....	650 00	42	19 avril 1880.
James Fitzgerald.....	Garde .....	600 00	40	15 do 1879.
Henry Kehoe.....	do .....	600 00	40	27 septembre 1878.
John Devoy.....	do .....	600 00	45	27 do 1878.
Isaac Lawrence .....	do .....	600 00	29	6 do 1880.
John Buie.....	do .....	600 00	37	1er octobre 1880.
Jonathan Morey .....	Garde et messenger.....	600 00	57	3 septembre 1878.
Patrick Smyth.....	Conducteur d'attelage.....	600 00	40	21 février 1879.